

# Collection 2023

a research of light

**oluce**  
Milano dal 1945

**oluce**  
Milano dal 1945



a research of light



Lo studio della luce per trasformare gli ambienti della vita, lampade concepite come elementi d'arredo decorativi che affascinano quando sono accese e stupiscono quando sono spente.

Oluce da oltre settant'anni immagina, sviluppa e produce lampade decorative, dando vita ad icone del design apprezzate in tutto il mondo, diffondendo valore e restituendo non solo funzione ma anche emozione e bellezza. La luce migliora la qualità della vita, disegna i luoghi dell'abitare, modella il paesaggio del proprio spazio personale.

La lunga esperienza di Oluce nel campo dell'illuminazione viene celebrata nell'ottenimento del "marchio storico", marchio istituito dal Ministero dello Sviluppo Economico, riservato a tutte quelle realtà produttive italiane di eccellenza Made in Italy che sono in attività da oltre cinquant'anni.

*A study in light that transforms living spaces, lamps conceived as decorative elements that are captivating when they're on and dazzling when they're off.*

*Oluce has been creating, developing, and producing decorative lamps for over seventy years, bringing to life design icons admired the world over, distributing value and rendering not only function but also emotion and beauty. Light improves the quality of life, designs our living areas and shapes the landscape of our personal space.*

*The long experience of Oluce in the lighting field is celebrated by its attainment of "historical brand" status, a mark introduced by the Ministry of Economic Development to distinguish all the Italian production companies in business for over fifty years who carry the flag of Made in Italy excellence.*

# INDEX



## **BERLIN**

Christophe Pillet  
pag. 10



## **ATOLLO**

Vico Magistretti  
pag. 16



## **DANCING QUEEN**

Victor Vasilev  
pag. 20

## **DORA**

angelettiruzza design  
pag. 24



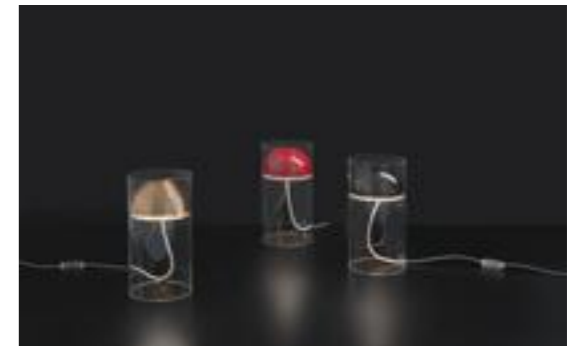
## **CALAMAIO**

Cervellieri Di Lorenzo Montini  
pag. 30



## **MEDUSA**

Quaglio Simonelli  
pag. 34



## **IRIDE**

Bellucci Mazzoni Progetti  
pag. 38



## **BERLIN**

Christophe Pillet



Echi di epoche passate reinterpretate con rigore contemporaneo. La raffinatezza di Berlin si concretizza nei diffusori ad anelli metallici dallo spessore importante e dal profilo sottile, al cui interno sono racchiusi decorativi dischi di vetro retinato. I diffusori, sostenuti da uno stelo tubolare e sottile, possono essere ruotati di 360° a seconda delle esigenze di illuminazione. Berlin è proposta in versione da terra con due diffusori e in versione sospensione con quattro diffusori entrambe disponibili in finitura ottone anodizzato e nero opaco.

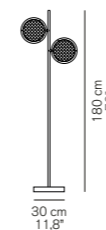
*Echoes of bygone eras reinterpreted with refined contemporary precision. The elegance of Berlin is embodied in the metal ring diffusers with their considerable thickness and slender profile, enclosing decorative wired glass discs. The diffusers, supported by a slender, tubular stem, can be rotated 360° to suit the lighting requirements. Berlin is available in a floor version with two diffusers and a suspension version with four diffusers, both available in an anodised brass and matt black finish.*



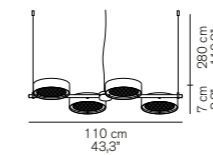









323



823



CODICE/CODE	SORGENTI/BULBS	MATERIALI/MATERIALS	COLORE/COLORS	MARCHI/MARKS
323	 2 x 15 W - LED - 2700°K - 2150 lm CRI>85  dimmer	metallo / vetro retinato sabbato <i>metal / sand-blasted wired glass</i>	nero opaco / nero opaco - anodizzato ottone <i>matt black / matt black - anodized brass</i>	
823	 4 x 15 W - LED - 2700°K - 4300 lm - CRI>85	metallo / vetro retinato sabbato <i>metal / sand-blasted wired glass</i>	nero opaco / nero opaco - anodizzato ottone <i>matt black / matt black - anodized brass</i>	

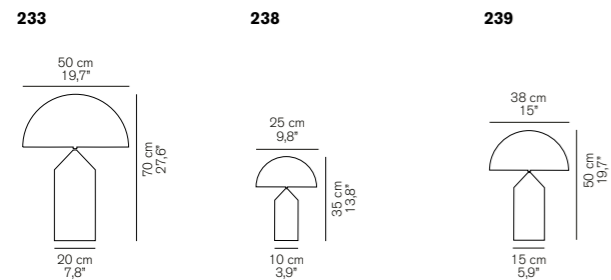
## **ATOLLO**















Vico Magistretti



Archetipo della lampada da tavolo ed icona di stile italiano. Atollo, ideata nel 1977 e vincitrice del Premio Compasso d'oro, ha rivoluzionato completamente il modo di immaginare il classico abat-jour. Composta da forme geometriche essenziali, Atollo è una lampada decorativa senza tempo che restituisce valore nella sua stessa semplicità. Già disponibile in tre dimensioni e in differenti finiture, si arricchisce di una nuova finitura nickel nero satinato.

*Archetype of the table lamp and icon of Italian style. Atollo, designed in 1977 and winner of the Compasso d'Oro Award, completely revolutionised the way of imagining the classic bedside table lamp. Composed of essential geometric shapes, Atollo is a timeless decorative lamp that restores value by way of its very simplicity. Already available in three sizes and various finishes, it is now enriched with a new satin black nickel finish.*

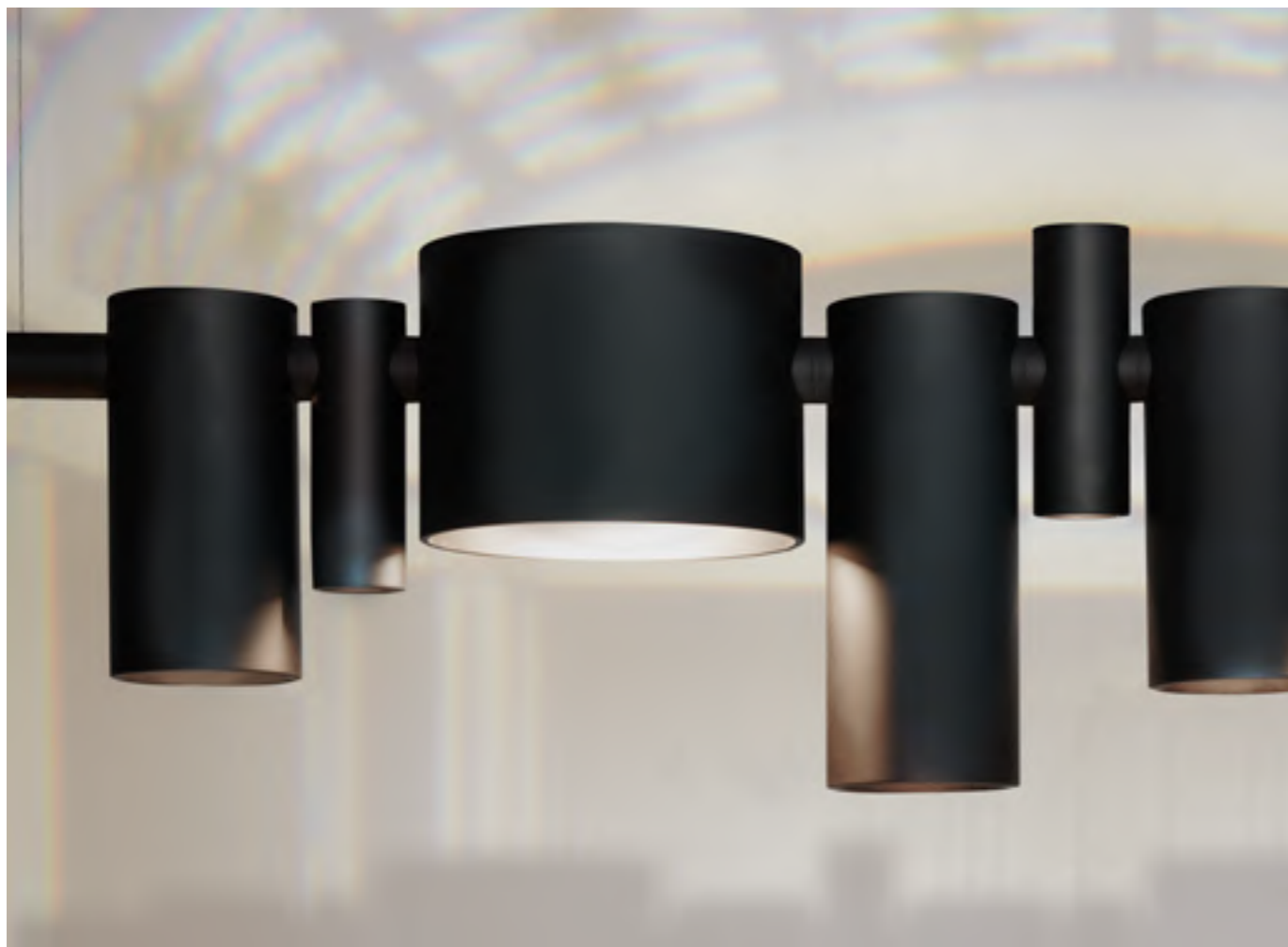


CODICE/CODE	SORGENTI/BULBS	MATERIALI/MATERIALS	COLORE/COLORS	MARCHI/MARKS
233	 2 x max 100 W E27 (halo) <b>2 x max 50 W E27 (LED)</b> universal dimmer	metallo <i>metal</i>	nickel nero satinato <i>satin black nickel</i>	  
238	 2 x max 40 W (E14) 	metallo <i>metal</i>	nickel nero satinato <i>satin black nickel</i>	  
239	 2 x max 75 W E27 (halo) <b>2 x max 12 W E27 (LED)</b> universal dimmer 	metallo <i>metal</i>	nickel nero satinato <i>satin black nickel</i>	  

## **DANCING QUEEN**

Victor Vasilev



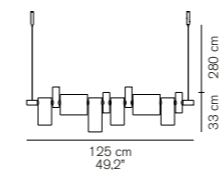


Una lampada decorativa dall'animo tecnico. Dancing Queen è una lampada a sospensione con una struttura compositiva flessibile che consente di disegnare differenti layout di luce. L'elemento compositivo è un corpo centrale ad andamento orizzontale che racchiude la sorgente luminosa e sorregge sottili cilindri metallici di diverso diametro concepiti come spot orientabili. Gli spot, comunemente concepiti come componenti tecnici, diventano in questa lampada elemento decorativo. Dancing Queen sembra una scultura sospesa e crea suggestive armonie di illuminazione. Disponibile in due colori.

*A decorative lamp with a techno soul. Dancing Queen is a suspension lamp with a flexible compositional structure that makes it possible to design different light layouts. The compositional element is a horizontally curved central body that encloses the light source and supports thin metal cylinders of different diameters conceived as adjustable spots.*

*The spots, commonly conceived as technical components, become a decorative element in this lamp. Dancing Queen looks like a suspended sculpture and creates evocative lighting harmonies. Available in two colours.*

456



CODICE/CODE	SORGENTI/BULBS	MATERIALI/MATERIALS	COLORE/COLORS	MARCHI/MARKS
456	1 x 35 W - LED - 2700°K - 4200 lm - CRI>85	metallo metal	nero opaco / grigio lucido matt black / lacquered grey	CE



# DORA

angelettiruzza design





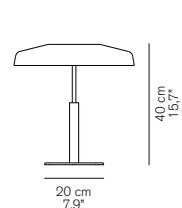
Una presenza equilibrata e raffinata, importante ma non ostentata.  
 Dora è una famiglia di lampade che si fonda sul contrasto del calore del diffusore in vetro e la sobrietà del corpo metallico che lo sorregge. I forti richiami delle forme classiche, evidenti soprattutto nel disegno del paralume, vengono smorzati e attualizzati nel minimalismo dello stelo e del piede metallico. Disponibile in due finiture, corpo in oro satinato con paralume rosso e corpo nickel nero satinato con paralume fumé.

*A balanced and refined presence, distinctive but not ostentatious.*

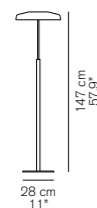
*Dora is a family of lamps based on the contrast between the warmth of the glass diffuser and the sobriety of the metal body that supports it. The strong references to classical forms, evident above all in the design of the lampshade, are softened and modernised in the minimalism of the metal stem and foot. Available in two finishes, satin-finish gold body with red shade and satin-finish black nickel body with smoked shade.*







271



371



CODICE/CODE	SORGENTI/BULBS	MATERIALI/MATERIALS	COLORE/COLORS	MARCHI/MARKS
271	 1 x 13 W - LED - 2700°K - 1700 lm CRI>85  dimmer	metallo/vetro metal/glass	nickel nero satinato - vetro fumé / oro satinato - vetro rosso sabbato satin black nickel - smokey grey glass / satin gold - sand-blasted red glass	CE
371	 1 x 13 W - LED - 2700°K - 1700 lm CRI>85  dimmer	metallo/vetro metal/glass	nickel nero satinato - vetro fumé / oro satinato - vetro rosso sabbato satin black nickel - smokey grey glass / satin gold - sand-blasted red glass	CE



## **CALAMAIO**

Cervellieri Di Lorenzo Montini

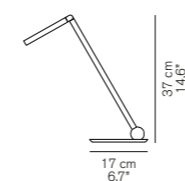




Minimalismo estremo e libertà di movimento. Calamaio è una lampada da scrivania che porta la luce dove serve grazie alla rotazione della testa montata su una struttura anch'essa mobile. La fonte luminosa LED è posizionata all'estremità della lampada e crea un fascio di luce puntuale. Il suo carattere si manifesta nei colori decisi e nella laccatura lucida del rosso scarlet, giallo mustard e nickel nero satinato.

*Extreme minimalism and freedom of movement. Calamaio is a desk lamp that brings light where it is needed thanks to the rotation of the head mounted on a structure that is also mobile. The LED light source is positioned at the end of the lamp, creating a pinpoint light beam. Its character is manifested in the bold colours and glossy lacquer of scarlet red, mustard yellow and satin black nickel.*

298



CODICE/CODE	SORGENTI/BULBS	MATERIALI/MATERIALS	COLORE/COLORS	MARCHI/MARKS
298	1 x 3 W - LED - 2700°K - 250 lm CRI>85	metal metal	nickel nero satinato / rosso scarlet / giallo mustard satin black nickel / scarlet red / mustard yellow	CE

## **MEDUSA**

Quaglio Simonelli

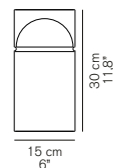




Pulizia formale per una luce morbida e calda. Medusa è una lampada da tavolo in vetro, nata dal principio elementare dell'inglobamento di una cupoletta metallica in un cilindro: la cupola contiene la sorgente luminosa e il cilindro in vetro distribuisce delicatamente la luce sul piano di appoggio della lampada. La cupoletta rimane sospesa nel cilindro grazie ad un'elegante piega del vetro che consente una pulizia formale di grande raffinatezza. Il cavo elettrico scende al centro del cilindro e in un gioco di riflessi sembra disegnare i tentacoli di una medusa. Disponibile in tre varianti cromatiche.

*Formal minimalism for a soft, warm light. Medusa is a glass table lamp based on the elementary principle of incorporating a metal dome into a cylinder: the dome contains the light source and the glass cylinder delicately distributes the light over the lamp's supporting surface. The dome remains suspended in the cylinder thanks to an elegant fold of glass that allows for a highly refined formal minimalism. The electric cable descends in the centre of the cylinder and, in a play of reflections, seems to draw the tentacles of a jellyfish. Available in three colour variants.*

254



CODICE/CODE	SORGENTI/BULBS	MATERIALI/MATERIALS	COLORE/COLORS	MARCHI/MARKS
254	1 x 4 W - LED - 2700°K - 500 lm CRI>85	metallo / vetro metal / glass	nero lucido / oro satinato / rosso scarlet lacquered black / satin gold / scarlet red	CE



## **IRIDE**

Bellucci Mazzoni Progetti





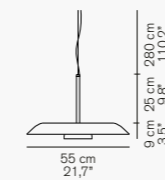
Luce ovattata e silhouette a basso profilo. Iride rinnova la forma archetipica dell'illuminazione a cupola con un linguaggio contemporaneo.

Due proposte a sospensione con dimensioni differenti per un ricercato e voluto effetto luminoso che dona armonia alla lampada, garantendo una diffusione omogenea e comfort visivo all'interno degli ambienti. Una collezione dalle forme essenziali, realizzate interamente in metallo. Il diffusore centrale diventa elemento di carattere, disegnando la forma stilizzata di una goccia al centro della cupola minimale. Grazie al materiale opalino ammorbidisce e diffonde la luce. Disponibile in versione total white o in doppia veste cromatica: interno bianco riflettente, esterno nero o rosso.

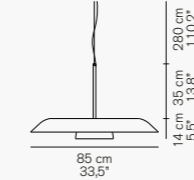
*Warm, fuzzy light and a low-profile silhouette. Iride reinterprets the archetypal shape of dome lighting with a contemporary slant. Two suspension proposals with different dimensions for a refined and intentional luminous effect that brings harmony to the lamp, ensuring smooth, even diffusion and visual comfort within the environments. A collection with essential shapes, made entirely of metal. The central diffuser becomes a personality trait, drawing the stylised shape of a drop in the centre of the minimal dome. The opaline material softens and diffuses the light. Available in total white or in two colours: reflective white inside, black or red outside.*



878



879



CODICE/CODE	SORGENTI/BULBS	MATERIALI/MATERIALS	COLORE/COLORS	MARCHI/MARKS
878	1 x 8,5 W - LED - 2700°K - 1330 lm CRI>85	metallo / vetro metal / glass	bianco lucido / nero lucido / rosso scarlet lacquered white / lacquered black / scarlet red	CE
879	1 x 21 W - LED - 2700°K - 3000 lm - CRI>85	metallo / vetro metal / glass	bianco lucido/nero lucido/rosso scarlet lacquered white / lacquered black / scarlet red	CE

Graphic Design

**Luca Ladiana**

Fotografie / Photos

**Miro Zagnoli**

Coordinamento / Coordination

**Franco Lettera**

**R + W**

**oluce**

Milano dal 1945



**O luce s.r.l.**

Via Brescia, 2 20097

San Donato Milanese - Milano

T. +39 0298491435

F. +39 0298490779

www.oluce.com

info@oluce.com

Stampato presso / printed by

**Grafiche Vela Web Srl**

Via Copernico 8 20082 Binasco (MI)

Aprile 2023 / April 2023

